第五十五届会议

议程项目 48

海地境内的民主和人权情况**联合国驻海地国际文职人员支助团****秘书长的报告****一. 导言**

1. 本报告是根据 1999 年 12 月 17 日大会第 54/193 号决议提出的。大会根据该决议设立了驻海地国际文职人员支助团(海地文职支助团),以便巩固美洲国家组织/联合国驻海地国际文职人员特派团(海地文职特派团)、联合国海地民警特派团(联海民警团)以及联合国以前各特派团取得的成果。该决议第 12 段请我每四个月向大会提交一份报告。本报告介绍了自我于 2000 年 7 月 17 日向大会提出上一份报告(A/55/154)以来在任务地区的事态发展。

二. 政治状况和选举

2. 自从 7 月中旬以来,海地的政治和选举危机加剧,致使政治阶级和民间社会两级分化,国际关系受损,削弱了已经下滑的经济,使占人口大多数的穷人生活更加艰辛。

3. 海地当局无视对纠正 5 月 21 日议会和地方选举中参议院选举结果计算方法和其它某些违规之处的所有要求,并在反对派继续抵制的情况下,完成已拖很久的选举进程,宣布最后结果并成立新议会。前总统阿里斯蒂德的范米拉瓦拉斯执政党在参议院的 19

个竞选席位中夺得 18 个,在众议院的 83 个席位中夺得 72 个。普雷瓦尔总统未与反对派协商就任命临时选举委员会(临选委)三名新成员,接替 6 月逃离海地的该委员会主席和以前辞职的两名反对派代表。随后,他授权该有争议的临选委于 11 月 26 日组织总统大选和参议院其余三分之一席位的选举。

4. 大多数反对派结成了一个战术联盟,最初称为混合小组,现称民主联盟。该联盟在此阶段的大部分时间都坚持认为,5 月 21 日选举的舞弊现象极为严重,应宣布该选举无效,并在新的临选委主持下重新选举,但只有在普雷瓦尔总统下台并由临时政府接替他之后方可进行。与此同时,反对派排除参加 11 月选举的任何可能性。这一立场通过媒体和在各省乡镇举行的一系列集会上广为宣传,最大一次集会吸引了 5 000 人参加。这场运动对政府和范米拉瓦拉斯未产生任何遏制作用。

5. 包括私营团体、教会、工会和知识分子在内的民间社会虽不支持反对派要求完全废除选举结果,但都呼吁当局处理选举中严重的违规之处,以避免加剧政治危机,有损国际社会提供极为必要的援助。知识分子团体、包括曾支持前总统阿里斯蒂德拉瓦拉斯运动

的若干团体提出了一系列请愿，对范米拉瓦拉斯明显的极权倾向和出现一党国家的可能性表示关切。在大多数情况下，范米拉瓦拉斯不理睬这些民间社会组织，认为它们只是脱离绝大多数人民的海地社会上层人士。

6. 国际社会一直认为能够纠正 5 月 21 日选举的错误，尽管在选举的每一阶段为此发出的呼吁都未奏效。国际社会主要关切的是参议院结果的计算方法有误。在参议院选举中，所有领先者都在第一轮中获得全胜，无论他们是获得选举法要求的绝对多数票，或只是相对多票数。美洲组织选举观察团认为，应对 19 个参议院席位中的 10 个席位进行决胜选举。此外，还感到关切的是，临选委的最后数字与区域选举办事处以前公布的最后数字差异很大而且解释不清；临选委未能处理质疑投票程序和结果的候选人提出的控诉。

7. 美洲组织秘书长塞萨尔·加维里亚 8 月中旬率领代表团访问海地，加勒比共同体和美利坚合众国特使也访问海地若干次，但都未能制止新议会于 8 月 28 日就职。此后，海地的主要双边捐助国宣布终止“正常业务”。他们不会资助 11 月选举或任何选举观察团，也不会承认新议会，从今以后全部援助都通过非政府组织进行，不会再向海地政府提供什么援助。美国行政当局也声称，美国将考虑反对海地申请国际金融机构贷款的要求。这一切持续有效，直至设立独立可靠的临委会；就 5 月 21 日选举、特别是有争议的参议院席位采取一定的变通措施；开始与反对派就如何加强海地民主进行对话。与此同时，已于 7 月暂停某些项目的欧洲联盟采取步骤，以便援引可导致暂停其援助的《洛美协定》。

8. 9 月 13 日在纽约举行了一次部长级会议，海地问题秘书长之友小组（阿根廷、加拿大、智利、法国、美利坚合众国和委内瑞拉）在会上对海地当局未纠正 5 月 21 日选举缺陷深感失望和关切。一周后，美洲组织助理秘书长路易吉·埃诺迪应海地政府邀请，重新率领代表团访问海地，旨在促进范米拉瓦拉斯与反对

派进行对话。普雷瓦尔总统保证执行对话达成的任何协议，只要协议“不违反宪法”，或推迟 2001 年 2 月 7 日向新总统移交政权的日期。范米拉瓦拉斯愿参加对话，但重申不愿考虑对 5 月 21 日选举结果进行任何修改。民主联盟公布了一系列参加对话的条件，包括暂停 5 月当选的所有议员、市长和地方官员的活动；停止临委会的活动并替换临委会；终止对反对派的所有压制和恫吓行为。

9. 结果未能举行面对面对话。埃诺迪先生在这一周内往来于双边之间进行穿梭外交。10 月 13 日至 21 日，美洲组织第三次努力进行调停，成功举行了直接对话，并邀请一些国际社会的代表旁听。虽然交换了立场文件并取得一定进展，但会谈最终未能达成一项协定，作为有各政党候选人参加的总统和参议院选举的基础。埃诺迪先生根据他与双方的磋商编写了包括以下六点内容的文件：全国协议的要素，涉及选举方面的公共安全事务；2000 年 5 月 21 日选举中的未决问题；计划于 2000 年 11 月 26 日举行选举；改组选举委员会；加强民主；国际社会的作用。阿里斯蒂德先生以安全问题为理由，只同意在自己家中会晤民主联盟领导人。

10. 10 月 23 日，埃诺迪先生向美洲组织常设委员会报告，在打破僵局方面取得明显进展，但非常实质性的分歧仍然存在，主要涉及 5 月 21 日有争议的选举。在此情况下，加共体表示打算向总统大选派遣现场观察员。

11. 9 月下旬，政治事务部派遣一名选举专家考虑联合国根据当前政治僵局提供选举援助的问题。该专家与国际社会、包括捐助国及海地政府和反对派进行磋商，设法评估临委会举行自由公正选举的技术能力。该专家在执行此任务时恰逢美洲组织进行调停，因此有机会与美洲组织代表进行磋商，后者广泛参与了海地选举。在会见许多方面的行动者之后，该专家认为，选举委员会具有必要的政治意愿，准备工作充分。与此同时，联合国在当时情况下决定，联合国不拟在临委会筹备 11 月选举时继续向其提供

技术援助。因此，在联合国开发计划署（开发计划署）主持下部署的联合国技术援助工作队于 10 月 15 日离开海地。

12. 政治危机加深以及国际金融机构继续暂停大部分财政援助使海地古德迅速贬值，从 5 月的 18 古德对 1 美元骤降到目前约 25 古德。这导致海地基本商品价格激增，而海地大多数人的生活极为贫穷。此外，由于世界油价上涨，海地政府于 9 月 2 日被迫将油价提高 44%，从而进一步刺激了通货膨胀。这已导致在反对派支持下进行一天总罢工并关闭加油站三天，预期还将导致进一步的抗议活动。由于政府必须自掏腰包资助 11 月选举，所以不得不进一步紧缩政府开支，在公共部门引起骚动不安。与此同时，所谓的人民组织因支持范米拉瓦拉斯（通过在选举期间上街举行暴力示威）而期望得到工作，这已成为对政府和范米拉瓦拉斯的又一重压力。

13. 自 7 月以来，可能与恶化的政治和社会形势有关的暴力犯罪持续增加。致命射击的受害者包括一名海地文职支助团工作人员，8 月 7 日他在海地文职支助团总部附近一辆有明显标志的联合国车辆的驾驶座上被击中。9 月，在一家著名饭店附近，在有明显标志的联合国车辆中的另一名海地文职支助团国际征聘工作人员成为两名持枪企图劫车辆者的目标。令人担忧的是，一直有人指控警察参与抢劫、敲诈和绑架及贩毒。还有报告称，新当选的地方官员乱收税；人民组织参与保护敲诈勒索的行为。

14. 海地国家警察（国家警察）受到的政治压力，以及诸如在 10 月 2 日亲阿里斯蒂德示威活动期间企图以私刑处死一名警察局长的事件，已使国家警察士气低落，损害了其行动能力和信誉。据报道，国家警察的有效警力人数已降至极低水平，使人担心公共秩序会崩溃。

15. 令人更加担心的是，政府于 10 月 18 日指控一些高级地方警察主管（警察局长）阴谋篡夺国家政权。结果，2 人被捕，7 人逃离海地并在多米尼加共和国寻求政治庇护，另外 2 人在太子港多米尼加大使馆寻

求保护。一些受牵连的人公开声称，想控制国家警察的范米拉瓦拉斯成员捏造了政变阴谋。他们还具体提到，参议院司法和公共安全常设委员会主席丹尼·图森特参议员 9 月 12 日提出报告，指称国家警察内部有罪犯，并提议清除这些罪犯。他们还声称，范米拉瓦拉斯不适当地干涉与 5 月选举有关的安全问题，并参与非法行动。

16. 通过在媒体谈论国际制裁，以及总统和总理 7 月发表的声明，表明对国际社会仍有一定程度的敌意。他们呼吁海地人勒紧腰带，把当前形势比作 1804 年，那一年海地在战场上赢得独立。在大使馆及联合国和美洲组织办事处外面，仍有断断续续的街头示威，大部分是非暴力示威，但不如 6 月和 7 月初那样频繁。7 月 27 日，有人向加拿大大使官邸扔手榴弹；8 月 11 日，有人向一名欧洲联盟官员的住所扔自制燃烧弹。在这两起事件中，无人受伤，破坏很小。此外，还在曾作为海地文职特派团驻地的大楼和一家法国人办的私立学校内发现未爆炸的手榴弹。国际社会要求在海地加强警察保护，但大部分要求都没有回应，未导致任何重大措施。

三. 驻海地国际文职人员支助团的部署和运作

17. 人们回顾，海地文职支助团实务人员的征聘工作由于供资问题而出现延迟，第一批顾问直到 2000 年 6 月中才开始抵达。其后，陆续征聘并部署了工作人员。到 10 月中，海地文职支助团的三个支柱——司法、警察和人权——共有 68 名顾问，分派到司法部、国家警察局、监狱当局、法官学校和调查员办公室以及海地文职支助团各区域办事处、人权核查股和与民间社会合作的单位。

18. 海地文职支助团与开发计划署和司法、警察及人权领域的双边捐助方合作，确定最好由特派团承担的短期项目。在有关问题涉及海地文职支助团一个以上的支柱时，即采用联合方式与有关当局交涉。海地文职支助团与联合国所有机构讨论了在 2000 年 6 月份

进行的共同国家评析以及编制 2002—2006 年期间联合国发展援助框架的方法和联合行动。

四. 司法

19. 截至 10 月中，海地文职支助团的司法支柱拥有 17 名顾问，司法支柱为五项新编法律草案——三项涉及司法系统的组织和独立、一项涉及贩毒、一项涉及洗钱——的讨论和修订进程提供后勤和组织支助。在这一进程中，首先是与海地五个上诉法院中每一个法院的司法官员和律师开展讨论。之后在司法部和海地文职支助团的司法支柱的联合组织下，在法官学校召开了为期五天的国家论坛，使司法部门的所有行为者汇集在一起，在联合国的三名国际专家的参与下，讨论了上述五项法律草案。

20. 在此期间进行了两次审判，它们成为与有罪不罚作斗争以及努力改进刑事审判适当程序工作的里程碑。一次是为期三周的审判，对象是一些警官，他们被控于 1999 年在 Carrefour-Feuilles 太子港区处决了 11 人。另外一次是从 9 月 29 日开始的对 22 名前军官、士兵和平民的审判。他们被控参与了 1994 年在拉博托的 Gonaives 区发生的大屠杀。海地文职支助团监测了拉博托的审判进程，并向规划警卫的人员提供了技术援助。开发计划署还为五名军事专家和法律方面的人类学家在审判时作证提供了便利。

21. 司法支柱以开发计划署的工作为基础，协助重新组建了监狱当局，并着手为监狱当局的训练者和监狱长实施狱中培训和人事管理方案。它与开发计划署和红十字国际委员会一道，支持监狱当局努力改进监狱条件方面存在的种种问题，其中包括食物不足、医疗、卫生条件和在牢房之外的娱乐时间。海地文职支助团曾向当局表示关切有近 300 人在美国服完刑被遣返后，在没有法律依据的情况下被持续扣押在国家监狱和太子港警察局中。当局 6 月份才极不情愿地恢复接受被驱逐出境者，他们确认此类扣押不合法，但坚持认为，由于对治安的关切和缺少社会改造和容纳设施，无法立即将其释放。一

名女性被驱逐出境者在警察扣押期间患病后，于 9 月份死于医院中。

22. 司法支柱还在审判和技术方面向给予穷人法律援助的非政府组织提供了支助，并与司法部、海地国家大学、太子港律师协会和法律学者协会一道，承担了法语—克里奥尔语法律词典的出版工作。还向省一级的法院分派了顾问，以帮助加快对被拘留者的处理，协助对警察实行司法监控，同时改进法院和监狱文书的工作。

五. 海地国家警察局

23. 截至 10 月中，海地文职支助团警察部分拥有 24 名顾问，分派至太子港的国家警察局各局长办公室和中央办公室——包括总局、总检查局、行政警察、司法警察司长办公室、刑事事务局及信息和业务中心——以及九个警察部门的主任。

24. 人们发现，警察执行任务所需的设备和用具在大多数单位中极为短缺。据报称，各级的一些警官士气低落、人心涣散。除了条件艰苦和缺乏设备外，士气低落的原因包括贪污腐败和贩毒事件的消极影响，以及范米拉瓦拉斯派正试图控制警察部门。在设立新议会后，范米拉瓦拉斯派的若干参议员开展了一系列活动，他们几乎每天都抨击警方，指责警方对不断上升的犯罪率表现无能为力，无动于衷，且警察队伍中有已受腐蚀分子。由于预期政府更迭后，许多警官将被撤换，特别是鉴于若干高级警官因被怀疑谋划政变而遭逮捕，但似乎却没有证据，使人们抱着等着看的态度。

25. 在此期间，警察部门组织召开了一次为期一天的研讨会，与会者包括所有顾问和国家警察局的 26 名高级官员以及在警察和司法领域工作的双边和多边捐助方的代表。国家警察总长也出席了研讨会。研讨会的目的是向警察解释海地文职支助团技术援助的性质，鼓励予以接受，并提供论坛以自由交流看法。在海地文职支助团的支助下，于 10 月 2 日在全国范围内发起了征聘警察的活动。

六. 人权

26. 截至 10 月初, 海地文职支助团人权部分有 27 名顾问, 他们被分组派到 Cap Haitien、Gonaives 和 Les. Cayes 及太子港。顾问们开始在调查员办公室(保护公民办公室)以及警察总检查局开始执行任务。已为警察学院的人权教官拟订了一个为期四天的培训方案, 以便加强其对人权问题、海地法律和良好的警察做法的认识。一个小组还着手对新招收的监狱警卫进行人权问题培训, 其最终目标是训练监狱当局的培训者, 以接手这一形式的培训。

27. 利用国际和平日(9月19日), 通过新闻媒体、圆桌会议和与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)共同组织的其他活动, 促进和平文化价值。海地文职支助团计划结合国际和平文化年举办其他活动, 其中包括支持由电台记者组织的全国青少年作文比赛。8 月份与美洲人权委员会成员一道为海地人权组织举办了委员会申诉机制研讨会。

28. 人权部分已开始开展核查活动, 虽然其规模小于其前身的海地文职特派团人权部分, 主要调查可能属政治性的暴力事件和有关严重违反人权的若干指控。与 5 月 21 日的选举进程相关的暴力事件正逐渐减少, 因为这一进程在慢慢收尾。但是, 偶然有报告说, 有时全副武装的人员陪伴着范米拉瓦拉斯官员, 并且表现有恐吓行为。同样, 由于一直未惩处与某些支持范米拉瓦拉斯组织有关、对暴力和威胁行径负有责任的个人, 更强化了人们的看法, 即负责维护法律和秩序、保护人权的机构愈来愈屈从于占主导地位的权力集团。在设立了新的市议会之后, 附属市政厅的保安人员承担了维持治安的职责, 由于对其活动没有实行控制, 亦没有制订有关其活动的法律框架, 这种做法对人权保护构成了威胁。

29. 不尊重个人自由权和在合理的时间内受到公正审判的权利, 仍属最为普遍的侵犯人权现象, 这个问题在太子港尤为突出, 那里有些被拘禁者从 1995 年和 1996 年以来一直在未经审判的情况下遭到扣押, 其中一些人竟都持有释放证。监狱和法院案卷记录情

况较差, 因此更难以跟踪案情, 并助长了侵犯人权情况的发生。这些问题被提交海地文职支助团司法部分, 以通过其在监狱当局和某些管辖区的技术支助予以追查。太子港的地方警察当局开始采取行动, 以处理对警察长期拘禁以及损害被扣押人健康的严重恶化条件所表示的关注。人权部分还监测了在 Carrefour-Feuilles 对六名警察的审判, 其中四名警察被定以谋杀罪。

七. 发展活动

30. 联合国系统驻海地的代表继续努力实施秘书长改革方案。在所有重要发展伙伴进行近一年的对话、建立共识和拟订工作之后, 并经过彻底的论证进程, 共同国家评析文件终于定稿并于联合国日正式发表。经济及社会理事会 1999 年 7 月 27 日第 1999/11 号决议吁请制定关于海地的长期战略和支助方案; 联合国系统根据共同国家评析的共识并遵照这项决议, 着手制定联合国海地发展援助框架, 预期将于 2001 年 1 月完成。为启动这一进程, 以联合国所有机构为对象举办了为期两期讲习班, 联合国开发计划署发展集团办事处有代表参加。在制定该框架时, 通过了内容三项内容广泛的横向主题: (a) 普及教育、增进人力资源以及得到社会服务的机会; (b) 治理和法治; 以及(c) 粮食安全和农村发展。

31. 根据政府、世界银行和国际货币基金组织(货币基金组织)之间先前就制定临时减贫战略文件达成的协定, 制定了一份筹备文件, 其中阐述了基本战略。同时, 货币基金组织的一个代表团访问了海地, 以便评价预算赤字和公共财政的状况, 并制定战略、使预算帐户恢复平衡并控制通货膨胀。

32. 除了联合国国别工作队围绕这项评析和框架进行大力动员之外, 各机构继续在其任务领域内制定并实施各自的方案。开发计划署同司法部和海地文职支助团进行了深入讨论, 然后启动了它的司法方案, 目的是(a) 加强司法部的领导作用及其为司法部门制定政策的能力; (b) 促进其他行动者、包括民间社会参与关于司法改革的辩论。在开发计划署和国际劳工组

织的就业方案范围内，还提出了关于国家就业促进政策大体内容的情况介绍。开发计划署还支助制定了第一个预防、管理风险及灾难的国家计划。

33. 世界粮食计划署（粮食计划署）同有关国家当局和当地当局合作，提供特别援助，以稳定北部和东北部旱区的粮食保障局势。粮食计划署还对其在海地的方案进行了部门间审查。世界卫生组织除了其经常活动之外，还同联合国儿童基金会（儿童基金会）一道，不断支助接种麻疹疫苗，并调动特别资源降低婴儿死亡率。儿童基金会还就其下一个国家方案最后确定了同政府的合作战略，并支持政府完成关于世界儿童问题首脑会议后续行动的国家报告。联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案（艾滋病方案）继续在 10 大城市开展宣传运动，题为“艺术家和青年防止艾滋病车队”。联合国人口基金协同儿童基金会和教科文组织，支助召开了一次全国青年大会。人口基金还启动了艾滋病病毒/艾滋病预防方案，并向出席第四次妇女问题世界会议五年后续活动的海地代表团提供支助。联合国粮食及农业组织支助了一系列纪念世界粮食日的活动，并协助起草一份农业政策文件和数份渔业和水产养殖业部门的行动计划。国际移民组织举办了一系列移民问题讲习班，并为起草移民法的工作提供支助。联合国灾害管理队对“黛比”号飓风反应迅速，协助同所有有关行动者举行数次协调会议，以采取准备措施。

八. 意见

34. 美洲人权委员会于 8 月 21 日至 25 日访问太子港；该委员会突出说明了海地政治上的两极分化。该委员会在访问结束时发表声明指出，海地目前人权状况最紧要和最令人担忧的方面在于：政治气氛极度恶化，结果未对巩固该国年幼的民主政体的方法，达成任何共识。人权委员会海地人权状况独立专家最近的一份报告指出，海地严重欠缺民主文化：海地自从恢复民主政体以来，似乎一直陷于危机之中，如果要真正加强民主并保证政治稳定，就必须缩减这种欠缺（A/55/335，第 29 段）。

35. 就政治两极分化而言，有一点令人不安：范米拉瓦拉斯的反对者普遍认为，阿里斯蒂德先生如果如人们广泛期待的那样再次出任总统，该党就可能建立压迫人民的独裁政权；范米拉瓦拉斯的许多前支持者也有同感。另一方面，城乡地区的穷人相当多数很明显支持阿里斯蒂德先生。各党无意达成妥协，仍是两极分化的根本原因。

36. 对阿里斯蒂德先生的党的消极看法似乎是反对派不愿进行对话的一个因素。许多反对派人士似乎希望，在国际孤立和国内动荡的压力下，范米拉瓦拉斯会以某种方式解体，因而也就不必进行妥协了。这一态度的后果是：海地政治僵局即将进入其第四个年头。海地的穷人面对外部因素（如油价上涨和全球化的一些方面）的影响，孤立无援，越来越深地陷入绝境；从中也可以看出政治僵局的代价。

37. 我的上一份报告强调，海地当局蔑视美洲组织、法语国家国际组织、加共体、双边伙伴、国内选举监测员和民间社会其他团体的意见，对联合国的观点、特别是安全理事会成员的关注置若罔闻。海地一些领导人拒绝对参议院谬误的结果进行重新计算，违反了民主治理和公平竞争的基本准则。最近几个星期，达成共识的良机一次次错过，评论家指出，这些领导人正在进一步孤立海地，使海地稳保贱民地位。已经选出了一个议会，不过它的合法性令人怀疑，因此，这种孤立可能还会加剧，这样，要及早恢复国际援助也就不太可能了。

38. 政治局势进一步恶化的另一个标志在于，有人指控国家警察的高级官员正在策划政变，但没有提出证据。国家警察的工作条件恶劣，再加上有罪不罚的普遍现象，士气已经受到影响，现在日益成为那些想利用警察为其自身政治目的服务的人的目标。应当指出的是，公共治安对于所有公民的生命而言，是具有关键意义的；一支独立的、尊重公民权利的警察队伍，对于任何民主社会来说都是必不可少的。

39. 联合国多年来一直支助海地努力确保具备自由行使选举权的适当条件，现在很不情愿地撤走了向临

时选举委员会提供技术援助的专家小组。这是最近的一个技术援助项目，开始于近一年前，预期将持续到定于 2000 年末举行的总统选举结束为止。该项目还力图训练一个新的常设选举委员会，负责在下一个十年期间组织选举。对海地现有的选举委员会及其工作情况作了缜密的审查后，认定它没有达到必要的标准；联合国不得不撤回其支助。

40. 海地的双边捐助者一方面不让政府得到直接的国际援助，藉以发出政治信息，另一方面通过非政府组织提供援助，希望不伤害海地人民。但海地的经济和人民必然会直接或间接地受到影响。国际援助一会儿给政府，一会儿给非政府组织，按当时政府的合法性换来换去；这种做法破坏了过去的长期发展。通过非政府组织援助，可以部分地缓解困难，但政府是减少贫穷和保健方案方面的必要伙伴。同样，振兴发展所必需的各类方案——如基础设施项目和加强警察及彻底改革司法制度的计划——需要政府采取得力措施。此外，海地当局未能解决各政党和国际社会关注的问题，使得海地未能重新得到过去三年来暂停的国际财政援助。这些因素加上总体的政治危机，是古德贬值的主要原因；古德贬值导致食品和其他生活必需品价格急剧上涨，穷人受害最深。

41. 危机得不到解决，价格上扬，贫穷增加，人民的不满情绪可能会加剧，并有可能导致进一步的动乱。犯罪猖獗、街头暴力抗议以及针对国际社会的暴力事件，所有这些，可能会严重限制海地文职支助团履行任务的能力。在司法领域和公安领域一度很重要的双边援助方案不是撤出，就是减少，已严重妨碍该支助团有效发挥职能。说到底，海地文职支助团提供支助，需要有为海地人民和国际社会尊重的、合法的对口单位。

42. 在此政治动荡和不稳的气候下，全国性对口单位往往不是没有，就是转而关注政治问题，必须制定技术援助的新形式，才能使联合国系统继续支助海地人民。因此，从海地的情况来看，我认为延长海地文职支助团的任务期限是不可取的；我遗憾地建议，支助团在 2001 年 2 月 6 日任务期限结束时即告终止。为作好准备，开发计划署、海地文职支助团和海地问题秘书长之友之间已经开始讨论，同时与联合国系统其他成员协商，以制定符合海地政治现实和吸收能力的援助海地人民方案。

43. 总体而言，海地的政治领导人和民间社会必须开展建设性的对话，以便满足属于世界最贫穷国家之一的海地人民的需求，并创造有利于提供国际金融援助和发展援助的环境。运作良好的多党制度对于民主治理而言是必不可少的；这一点我都不用再说了。政治动荡造成经济指数下跌，反过来，这又导致治安形势每况愈下。早就应当采取坚定行动、制止这一急剧下降的趋势了。应当强调指出，如果不采取这些步骤，海地人口中长期受苦受难的、贫穷的大多数人的悲惨处境就只会进一步恶化。

44. 海地问题秘书长之友提出建议并给予合作，在联合国于海地所开展的各项活动中，这是一个关键的因素；应当对他们表示感谢。将来我还要依靠他们的咨询意见。我感谢向海地文职支助团信托基金捐款的会员国——加拿大、挪威和美利坚合众国。我的代表阿尔弗雷多·洛佩斯·卡布拉尔和海地文职支助团的所有人员不顾艰难困苦，努力开展工作；对此，我要提出表扬。